

KOLMANNEN VIIKON PERJANTAI

EHTOOPALVELUS TORSTAI-ILTANA

Avuksihuutopsalmit, 8. säv.

Herra, minä huudan Sinua, kuule minua. | Kuule minua, oi Herra. | Herra, minä huudan Sinua, kuule minua. | Ota korviisi minun ääneni, | kun minä Sinua huudan. || Kuule minua, oi Herra. (*Ps. 141:1 LXX*)

Nouskoon minun rukoukseni | niin kuin suitsutussavu Sinun kasvojesi eteen, | minun kätteni ylennys olkoon Sinulle ehtoouhri. || Kuule minua, oi Herra. (*Ps. 141:2 LXX*)

Avuksihuutostikiirat, 8. säv., prosomoion ”Oi ylistettävää ihmettä!”

Liitelauselma: Jos Sinä, Herra, pidät mielessäsi synnit, Herra, kuka silloin kestää? || Mutta Sinun tykönäsi on anteeksiantamus, että Sinua peljättäisiin. (*Ps. 130:3–4*)

Mirhantuoijat, * te seurasitte ilmestyneen Kristuksen jälkiä | ja palvelitte Häntä auliisti * vilpittömin mielin. | Te ette hyljänneet Vapahtajaa kuolleenakaan, | vaan säälivinä toitte mirhavoiteita, * kyyneliin sekoittuneita. || Sen tähden me vietämme * pyhää muistoanne.

Liitelauselma: Minä odotan Herraa, minun sieluni odottaa, || ja minä panen toivoni Hänen sanaansa. (*Ps. 130:5*)

Pyhät naiset * tahtoivat nähdä Elämän kuolleen haudassaan. | He tulivat öiseen aikaan * ja saivat kuulla enkeliltä: | Kristus on noussut kuolleista, * niin kuin Hän sen edeltä ilmoitti! | Kertokaa tämä kiireesti Hänen opetuslapsilleen! || Karkottakaa murhe sielustanne, * jättäkää itku ja iloitkaa!

Liitelauselma: Minun sieluni odottaa Herraa hartaammin kuin vartijat aamua, kuin vartijat aamua. || Pane toivosi Herraan, Israel! (*Ps. 130:6–7*)

Tänään me, uskovaiset, * karkeloimme teidän muistoksenne, mirhantuoijat, | ja kunnioitamme ylen hyvää Herraa, | joka on antanut teille kunnian. | Oi puhtaat, * lakkaamatta Häntä rukoilkaa, | että me saisimme pyhien iankaikkisen kunnian ja kirkkauden, || sillä te, Jumalan autuuttamat, * olette aina rohkeat Hänen edessänne.

Kolme stikiiraa mineasta

Liitelauselma: Sillä Herran tykönä on armo, runsas lunastus Hänen tykönänsä. || Ja Hän lunastaa Israelin kaikista sen synneistä. (*Ps. 130:7–8*)

Liitelauselma: Kiittäkää Herraa, kaikki pakanat, || ylistäkää Häntä, kaikki kansat. (*Ps. 117:1*)

Liitelauselma: Sillä Hänen armonsä meitä kohtaan on voimallinen, || ja Herran uskollisuus pysyy iankaikkisesti. (*Ps. 117:2*)

Liitelauselma: Kunnia... ja doksastikon mineasta, jos on.

Mirhantuojain doksastikon, 2. säv.

Liitelauselma: [Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle] Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Mirhantuojanaiset kiiruhtivat aamulla haudallesi | ja etsivät Sinua, Kristus, | voidellakseen puhtaan ruumiisi. | Kuultuaan enkelin sanat he julistivat apostoleille ilosanoman: | Meidän pelastajamme on noussut ylös, | saanut saaliikseen kuoleman || ja lahjoittanut maailmalle iankaikkisen elämän ja suuren armonsa!

Virrelmästikiirat

Ristin stikiira oktoehoksesta, 2. säv.

Vanhurskaitten surmaajat, | jotka aina saivat nauttia Sinun armolahjoistasi, | huusivat: Ristiin naulittakoon! | Hyväntekijän sijaan he pyysivät saada pahantekijän, | mutta Sinä Kristus olit vaiti ja kestit heidän röyhkeytensä, || sillä Sinä halusit kärsiä ja ihmisiä rakastavana pelastaa meidät.

Ylösnousemusstikiira oktoehoksesta, 2. säv.

Liitelauselma: Minä nostan silmäni Sinun puoleesi, joka taivaissa asut. Katso, niinkuin palvelijain silmät katsovat heidän isäntänsä käsiin, ja niinkuin palvelijattaren silmät katsovat hänen emäntänsä käsiin, niin meidän silmämme katsovat Herran, meidän Jumalamme, puoleen, || kunnes Hän armahtaa meitä. (Ps. 123:1–2)

Tulkaa, kumartakaamme Isästä ennen kaikkia aikoja syntynyttä | ja Neitseestä Mariasta lihaksi tullutta Jumalaa, Sanaa, | sillä omasta vapaasta tahdostaan kärsittyään ristin | Hän salli haudata itsensä || ja kuolleista ylösnousten pelasti minut, eksyneen ihmisen.

Marttyyrien stikiira oktoehoksesta, 1. säv.

Liitelauselma: Ole meille armollinen, Herra, ole meille armollinen. Sillä kyliksi olemme jo saaneet ylenkatsetta. || Sielumme on jo kyllänsä saanut suruttomien pilkasta, ylpeitten ylenkatseesta. (Ps. 123:3–4)

Voittajat, jotka eivät halanneet maallista nautintoa, | tulivat otollisiksi taivaallisiin, | ja enkelten asuinkumppaneiksi. | Heidän esirukoustensa kautta armahda meitä, Herra, || ja pelasta meidät!

Liitelauselma: Kunnia... ja doksastikon mineasta, jos on.

Mirhantuojain doksastikon, 6. säv.

Liitelauselma: [Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle] Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Joosef pyysi Jeesuksen ruumiin | ja pani sen uuteen hautaansa, | sillä Herran piti tulla haudasta ikään kuin häähuoneesta. | Kunnia olkoon Sinulle, joka murskasit kuoleman vallan || ja avasit ihmisille paratiisin portit!

Veisataan/luetaan: Herra, nyt Sinä lasket... *jne. Troparit seuraavasti:*

A) Mineasta ei veisata tropareita: Kunniallinen Joosef, Kunnia..., Tultuasi alas kuolemaan, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille.

B) Mineasta veisataan yksi pyhän tropari: Kunniallinen Joosef, Kunnia..., *pyhän tropari*, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille.¹

Vanhurskaan Joosefin tropari, 2. säv.

Kunniallinen Joosef, otettuaan puun päältä Sinun puhtaimman ruumiisi, | käärittynään puhtaaseen liinavaatteeseen ja peitettyään tuoksuvilla yrteillä, | pani sen uuteen hautaan. || Mutta Sinä, Herra, nousit ylös kolmantena päivänä antaen maailmalle suuren laupeutesi.

Ylösnousemustropari, 2. säv.

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle.

Tultuasi alas kuolemaan, Sinä, kuolematon Elämä, | kuoletit helvetin jumaluutesi kirkkaudella. | Ja kun kuolleetkin manalasta ylös herätit, | niin silloin kaikki taivaalliset voimat huusivat: || Elämänantaja Kristus, meidän Jumalamme, kunnia olkoon Sinulle.

Mirhantuojain tropari, 2. säv.

Liitelauselma: Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Mirhaa tuoville naisille ilmestyi haudan luona enkeli ja huusi: | Mirhavoiteet sopivat kuolleille, mutta Kristus on turmelukselle vieras. | Ja te julistakaa: Herra on noussut kuolleista || antaen maailmalle suuren laupeutensa.

Ehtoopalveluksen loppu tavan mukaan.

AAMUPALVELUS

Alkusiunauksen jälkeen pääsiäistropari kolmesti. Sitten heti Kunnia olkoon Jumalalle korkeuksissa, heksapsalmit ja suuri ektenia.

Jumala on Herra, ja Hän ilmestyi meille. || Siunattu on Hän, joka tulee Herran nimeen. (*Ps. 118:27, 26 LXX*)

Tropari Kunniallinen Joosef *kahdesti*, Kunnia..., Tultuasi alas kuolemaan, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille. *Jos veisataan pyhän tropari, aluksi* Kunniallinen Joosef *kerran*, Tultuasi alas kuolemaan, Kunnia..., *pyhän tropari*, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille.

¹ *Jos ehtoopalveluksissa tällä viikolla veisataan pyhän tropari mineasta, silloin veisataan vuoropäivisin Kunniallinen Joosef ja Tultuasi alas kuolemaan.*

I katismatroparit**Kärsimystropari oktoehoksesta, 2. säv.**

Sinun puhtaalle kivallesi me kumarramme, oi Hyvä, | ja rukoilemme synte-
jämme anteeksi, oi Kristus Jumala, | sillä pelastaaksesi Sinun luotusi vihollisen
orjuudesta | Sinä tahdoit lihassa astua ristille. | Kiittäen me siis huudamme Si-
nulle: | Ilolla täytit Sinä kaikki, meidän Vapahtajamme || – Sinä, joka tulit maa-
ilmaa pelastamaan.

Ylösnousemustropari oktoehoksesta, 2. säv.

Liitelauselma: Minä ylistän Herraa kaikesta sydämeistäni, || ilmoitan kaikki
Sinun ihmetyösi. (Ps. 9:2)

Kun et estänyt hautakiven sinetöimistä, | Sinä ylösnoustuasi annoit kaikille
uskon kallion. || Herra, kunnia olkoon Sinulle.

Marttyyrien tropari, 2. säv.

Liitelauselma: Ihmeellinen on Jumala pyhissänsä, || Israelin Jumala. (Ps. 68:
36 LXX)

Kun Herran marttyyrit taistelivat kilvoituksissa, | uskon voimalla he saattoi-
vat häpeään jumalattomain röyhkeyden. | Kun he jumalisesti kukistivat epäju-
malain eksytyksen, | he saivat korkeudesta voitonseppeleet, || ja nyt he rukoile-
vat meidän sielujemme puolesta.

Kärsimystropari Jumalansynnyttäjälle oktoehoksesta, 2. säv.

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja
iankaikkisesti. Amen.

Kun Neitsyt, Sinun Äitisi, oi Kristus, | näki Sinut kuolleena puulle levitetty-
nä, | hän lausui katkerasti itkien: | Poikani, mikä on tämä peljättävä salaisuus? |
Kuinka Sinä, joka lahjoitat kaikille iankaikkisen elämän, || kuolet vapaaehtoi-
sesti ristillä häpeällisen kuoleman?

II katismatropari, 2. säv.

Oi Vapahtaja, | naiset, jotka toivat hartaasti mirhavoiteita haudallesi, | saivat
sieluunsa ilon enkelin kirkkaudesta. | He julistivat, että Sinä olet kaikkien Juma-
la, | ja huusivat opetuslapsille: || Totisesti on kaikkien Elämä noussut haudasta!
(Kahdesti)

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja
iankaikkisesti. Amen.

Oi Vapahtaja...

Ylösnousemusveisu, 6. säv.

Nähtyämme Kristuksen ylösnousemisen | kumartakaamme pyhää Herraa Jeesusta, | ainoaa synnitöntä. | Sinun ristillesi me kumarramme, oi Kristus, | ja Sinun pyhää ylösnousemistasi veisuilla ylistämme. | Sillä Sinä olet meidän Jumalamme. | Paitsi Sinua emme toista tunne, | Sinun nimeäsi avuksihuudamme. | Tulkaa, kaikki uskovaiset, | kumartaen kunnioittakaamme Kristuksen pyhää ylösnousemistaa, | sillä, katso, ristin kautta tuli ilo kaikkeen maailmaan. | Kiittäen aina Herraa | me veisuilla ylistämme Hänen ylösnousemistansa, | sillä kärsittyänsä meidän edestämme ristin vaivat || Hän kuolemallansa kuoleman kukisti.

Psalmi 51. Kanoni ja eksapostilariot kuten mirhantuojoin maanantaina.

Mirhantuojoin eksapostilario, 2. säv.

Naiset, kuulkaa riemun sanoma: | Kukistettuani hirmuvaltiaan tuonelan minä nostin maailman katoavaisuudesta! | Rientäkää, viekää ystäväilleni ilosanoma, | sillä minä haluan riemun koittavan luomakunnalleni sieltä, mistä murhekin on tullut. (*Kahdesti*)

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle.

Pyhän eksapostilario, jos on.

Liitelauselma: Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Naiset, kuulkaa...

Kiitospsalmit, 2. säv.

Kaikki, joissa henki on, kiittäkää Herraa. | Ylistäkää Herraa taivaista, | ylistäkää Häntä korkeuksissa. || Sinulle, Jumala, sopii ylistystä veisata. (*Ps. 150:6; 148:1*)

Ylistäkää Häntä, kaikki Hänen enkelinsä, | ylistäkää Häntä, kaikki Hänen sotajoukkonsa. || Sinulle, Jumala, sopii ylistystä veisata. (*Ps. 148:2*)

Kiitosstikiirat²**Kärsimysstikiira oktoehoksesta, 2. säv.**

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä Hänen voimallisista teoistansa, || ylistäkää Häntä, sillä Hänen herrautensa on suuri. (*Ps. 150:2*)

² Mikäli minean pyhälle on kiitostikiiroita, veisataan ensin tässä olevat kolme stikiiraa, sitten kolme pyhän stikiiraa, Kunnia... ja pyhän doksastikon, Nyt... ja juhlan doksastikon. Liitelauselmat ovat:

1) Tämä on kaikkien || Hänen hurskaittensa kunnia. (*Ps. 149:9*)

2) Ylistäkää Jumalaa Hänen pyhäkössään, || ylistäkää Häntä Hänen väkevyytensä taivaanvahvuuksissa. (*Ps. 150:1*)

3) Ylistäkää Häntä Hänen voimallisista teoistansa, || ylistäkää Häntä, sillä Hänen herrautensa on suuri.

4) Ylistäkää Häntä pasunan pauhulla, || ylistäkää Häntä harpuilla ja kanteleilla.

5) Ylistäkää Häntä vaskirummuilla ja karkelolla, || ylistäkää Häntä kielisoittimilla ja huiluilla.

6) Ylistäkää Häntä helisevillä kymbaaleilla, ylistäkää Häntä kumisevilla kymbaaleilla. || Kaikki, joissa henki on, ylistäkää Herraa.

Kristus Jumala, | Sinä osoitit ristisi puun elämän puuksi meille, | jotka uskomme Sinuun, | ja kukistettuasi sen kautta kuoleman valtiaan | Sinä teit eläviksi meidät, jotka olemme synnin kuolettamia. | Sen tähden me huudamme Sinulle: || Kaikkien hyväntekijä Herra, kunnia olkoon Sinulle! (*Kahdesti*)

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä pasunan pauhulla, || ylistäkää Häntä harpuilla ja kanteleilla. (*Ps. 150:3*)

Kristus Jumala...

Ylösnousemusstikiira oktoehoksesta, 2. säv.

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä vaskirummuilla ja karkelolla, || ylistäkää Häntä kielisoittimilla ja huiluilla. (*Ps. 150:4*)

Kaikki, joissa henki on, ja kaikki luodut | kunniaa edeskantavat Sinulle, Herra, | sillä ristilläsi Sinä teit tyhjäksi kuoleman | ilmisaattaaksesi ihmisille ylösnousemisesi kuolleista, || oi ainoa ihmisiä rakastava.

Marttyyrien stikiira oktoehoksesta, 2. säv.

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä helisevillä kymbaaleilla, ylistäkää Häntä kumisevilla kymbaaleilla. (*Ps. 150:5*) || Kaikki, joissa henki on, ylistäkää Herraa.

Oi voittoisat marttyyrit, | kun te kärsitte Kristuksen tähden kuolemaan asti, | ovat teidän sielunne taivaissa Jumalan kädessä, | ja teidän jäännöksiänne kannetaan saatossa koko maailmassa. | Papit ja kuninkaat kumartavat, | ja me, kaikki ihmiset, huudamme jatkuvasti riemuiten: || Kallis on Herran edessä Hänen pyhittäjänsä kuolema!

Mirhantuojoin doksastikon, 2. säv.

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Enkeli huusi: | Mirhantuojanaiset, miksi tulitte haudalle? | Miksi te etsitte Elävää kuolleitten seassa? | Olkaa rohkealla mielellä, || Herra on ylösnoussut!

***Virrelmästikiirat, 2. säv.,
prosomoion ”Oi Kristus, Arimatialainen”***

Naiset, Kristuksen opetuslapset, | iloitsivat kuullessaan enkelin sanat. | Niiden kautta he uskoivat Herran ylösnousemukseen, | vaikka Hänet oli meidän tähtemme luettu kuolleitten joukkoon. | Ensimmäin he olivat seisseet haudalla ja valittaneet Häntä, | mutta äkkiä nähneet syrjään vieritetyksi kiven, || jonka siirtämistä he olivat ihmetelleet.

Liitelauselma: Herra, ennen Sinä olit suosiollinen maallesi, || Sinä käänsit Jaakobin kohtalon. (*Ps. 85:2*)

Mirhantuojanaiset, Kristuksen opetuslapset, | peljästyivät Jumalan enkelin valkeaa vaatetta, | mutta täynnä ehtymätöntä taivaan iloa | he toivat hänen viestinsä Herran opetuslapsille ja sanoivat: | Meidän tähtemme kuollut Kristus Kuningas || on ylösnousemuksellaan kukistanut tuonelan ja pelastanut maailman!

Liitelauselma: Armo ja totuus tapaavat toisensa täällä, || vanhurskaus ja rauha antavat suuta toisillensa. (Ps. 85:11)

Jumalalliset naiset, Kristuksen opetuslapset, | kuivasivat kyöneleensä, | toivat ilosanoman Jumalan armon silminnäkijöille | ja kertoivat heille Sanan nousseen kuolleista, | ilon koittaneen haudasta. || Heidän murheensa oli karkottanut ihmeellinen ääni, joka oli kehottanut: Iloitkaa!

Liitelauselma: Kunnia... ja doksastikon mineasta, jos on.

Mirhantuojain doksastikon, 1. säv.

Liitelauselma: [Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle] Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Naiset kiiruhtivat peloissaan haudalle voitelemaan ruumistasi tuoksuöljyin, | ja kun he eivät sitä löytäneet, | he ihmettelivät tietämättöminä ylösnousemuksesta. | Mutta heille ilmestyi enkeli, joka sanoi: || Kristus on noussut kuolleista ja lahjoittanut meille suuren armon!

Lukija: Hyvä on Herraa kiittää... Pyhä Jumala... Isä meidän...

Troparit veisataan seuraavasti:

A) *Mineasta ei veisata tropareita:* Kunniallinen Joosef, Kunnia..., Tultuasi alas kuolemaan, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille.

B) *Mineasta veisataan yksi pyhän tropari:* Kunniallinen Joosef, Kunnia..., pyhän tropari, Nyt..., Mirhaa tuoville naisille.

Vanhurskaan Joosefin tropari, 2. säv.

Kunniallinen Joosef, otettuaan puun päältä Sinun puhtaimman ruumiisi, | käärittäen puhtaaseen liinavaatteeseen ja peitettyään tuoksuvilla yrteillä, | pani sen uuteen hautaan. || Mutta Sinä, Herra, nousit ylös kolmantena päivänä antaen maailmalle suuren laupeutesi.

Ylösnousemustropari, 2. säv.

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle.

Tultuasi alas kuolemaan, Sinä, kuolematon Elämä, | kuoletit helvetin jumaluutesi kirkkaudella. | Ja kun kuolleetkin manalasta ylös herätit, | niin silloin kaikki taivaalliset voimat huusivat: || Elämänantaja Kristus, meidän Jumalamme, kunnia olkoon Sinulle.

Mirhantuojoin tropari, 2. säv.

Liitelauselma: Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Mirhaa tuoville naisille ilmestyi haudan luona enkeli ja huusi: | Mirhavoiteet sopivat kuolleille, mutta Kristus on turmelukselle vieras. | Ja te julistakaa: Herra on noussut kuolleista || antaen maailmalle suuren laupeutensa.

Aamupalveluksen loppu tavan mukaan.

HETKET JA LITURGIA

I hetkessä tropari Kunniallinen Joosef ja minean pyhän tropari, jos on, sekä mirhantuojoin kontakki.

III hetkessä tropari Tultuasi alas kuolemaan ja minean pyhän tropari, jos on, sekä pyhän tai mirhantuojoin kontakki.

VI hetkessä tropari Mirhaa tuoville naisille ja minean pyhän tropari, jos on, sekä mirhantuojoin kontakki.

IX hetkessä tropari Kunniallinen Joosef ja minean pyhän tropari, jos on, sekä pyhän tai mirhantuojoin kontakki.

Liturgiassa saaton jälkeen veisataan troparit Kunniallinen Joosef, Tultuasi alas kuolemaan, Mirhaa tuoville naisille, pyhän temppelissä temppelin tropari. yhden tai kahden minean pyhän tropari ja toisen pyhän tropari, pyhän temppelissä temppelin kontakki, yhden tai kahden minean pyhän kontakki ja mirhantuojoin kontakki. Näin toimitaan arkisin koko mirhantuojoin viikon ajan.

Vanhurskaan Joosefin tropari, 2. säv.

Kunniallinen Joosef, otettuaan puun päältä Sinun puhtaimman ruumiisi, | käärittyään puhtaaseen liinavaatteeseen ja peitettyään tuoksuvilla yrteillä, | pani sen uuteen hautaan. || Mutta Sinä, Herra, nousit ylös kolmantena päivänä antaen maailmalle suuren laupeutesi.

Ylösousemustropari, 2. säv.

Tultuasi alas kuolemaan, Sinä, kuolematon Elämä, | kuoletit helvetin jumaluutesi kirkkaudella. | Ja kun kuolleetkin manalasta ylös herätit, | niin silloin kaikki taivaalliset voimat huusivat: || Elämänantaja Kristus, meidän Jumalamme, kunnia olkoon Sinulle.

Mirhantuojoin kontakki, 2. säv.

Oi Kristus Jumala, | Sinä mirhantuojoin sanoit: Iloitkaa, | ja ylösousemiselasi esiäidin Eevan itkun lakkautit. | Apostoleillesi taas annoit käskyn julistaa: || Vapahtaja on noussut ylös haudasta.